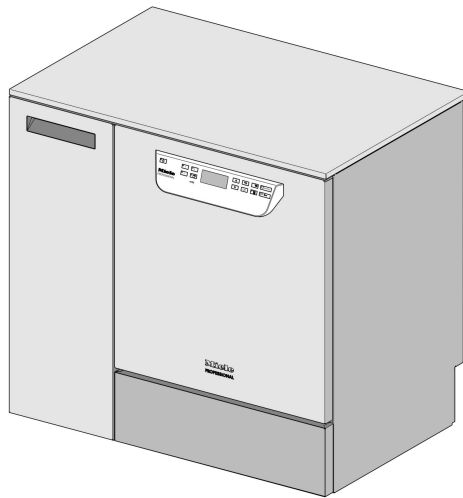


Miele



Σχέδιο τοποθέτησης
Συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης
PG 8582 CD
PG 8583 CD

Διαβάστε **οπωσδήποτε** τις οδηγίες χρήσης καθώς και το εγχειρίδιο του service, πριν από την τοποθέτηση - σύνδεση - αρχική λειτουργία. Έτσι προστατεύετε τον εαυτό σας και αποφεύγετε βλάβες στη συσκευή.

el - GR

M.-Nr. 10 399 101

Οδηγίες τοποθέτησης

Εξουσιοδότηση για τοποθέτηση

Η συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης πρέπει να τοποθετείται μόνο από **καταρτισμένους ηλεκτρολόγους / εγκαταστάτες υδραυλικών** με παραχώρηση και σύμφωνα με τις οδηγίες εγκατάστασης.

Η συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης πρέπει να τοποθετείται σύμφωνα με τα εκάστοτε ισχύοντα πρότυπα και προδιαγραφές, τις νομικές διατάξεις και κανόνες για την πρόληψη ατυχήματος. Η **θέση σε λειτουργία** και η ενημέρωση πρέπει να εκτελείται μόνο από το Miele Service ή από ειδική εταιρεία που έχει εξουσιοδοτηθεί από τη Miele.

Απαιτήσεις προς το περιβάλλον

Στον περιβάλλοντα χώρο της συσκευής καθαρισμού και απολύμανσης μπορεί να δημιουργηθεί **νερό συμπύκνωσης**. Για αυτό το λόγο να χρησιμοποιείτε μόνο έπιπλα, τα οποία είναι κατάλληλα για τη συγκεκριμένη επαγγελματική χρήση. Αν το μηχάνημα τοποθετηθεί κάτω από κατάλληλο πάγκο εργασίας (έκδοση για κάτω από τον πάγκο), τότε πρέπει η παραδοτέα προστατευτική μεμβράνη να κολληθεί κάτω από τον πάγκο εργασίας καθώς και να τοποθετηθεί ένα ανοξείδωτο έλασμα για προστασία από τους υδρατμούς πάνω από το άνοιγμα της πόρτας. Μπορείτε να πάρετε το ανοξείδωτο έλασμα στις σωστές διαστάσεις από το Miele Service.

Αποφυγή συγκέντρωσης θερμότητας

Κατά τη διάρκεια του ενεργού στεγνώματος (TA) υπάρχει η δυνατότητα συγκέντρωσης θερμότητας. Η συγκέντρωση θερμότητας στην πίσω πλευρά της συσκευής καθαρισμού και απολύμανσης μπορεί να θερμάνει υπερβολικά το περίβλημα της συσκευής καθώς και τα ηλεκτρονικά μέρη. Η συγκέντρωση θερμότητας οδηγεί σε αυξημένη δημιουργία νερού συμπύκνωσης στις παρακείμενες επιφάνειες. Αυτό μπορεί να μειώσει τη διάρκεια ζωής της συσκευής καθώς και να προκαλέσει ζημιά σε ντουλάπια και πάγκους εργασίας που υπάρχουν εκεί.

- Φροντίστε να υπάρχει επαρκής **κυκλοφορία αέρα** πίσω από τα ντουλάπια δαπέδου, για να αποφύγετε τη συγκέντρωση θερμότητας.
- Για λόγους ασφαλείας αφήνετε τουλάχιστον **10 χιλστ. απόσταση για την ανταλλαγή αέρα** ανάμεσα σε μια ημιεντοιχιζόμενη συσκευή και έναν πάγκο εργασίας που βρίσκεται από πάνω.
- Μην σφραγίζετε ανοίγματα που υπάρχουν ανάμεσα στα ντουλάπια δαπέδου καθώς και ανάμεσα στο ντουλάπι δαπέδου και τη συσκευή.
- Αν είναι απαραίτητο, τοποθετείτε **πλέγμα εξαερισμού** στα πλαϊνά ντουλάπια και στον πάγκο εργασίας.

Κρύωμα του εξερχόμενου αέρα

Ενεργοποιείτε την «**ψύξη αέρα**» σε μια θερμοκρασία αέρα περιβάλλοντος πάνω από 30°C. Την επιλογή θα βρείτε στο μενού των ρυθμίσεων συστήματος στο κεφάλαιο «**Διευρυμένες ρυθμίσεις**».

Υδραυλική σύνδεση

Επιτρέπεται να συνδέσετε απευθείας κρύο νερό, ζεστό νερό, νερό χωρίς μεταλλικά άλατα και λύματα, χωρίς να συνδέσετε απευθείας **υδραυλική εγκατάσταση βρύσης ασφαλείας**. Να χρησιμοποιείτε το συνοδευτικό **τεμάχιο Υ**, για να δημιουργήσετε την παροχή νερού για

το μηχάνημα (KW) και τον συμπυκνωτή ατμού (DK). Εναλλακτικά μπορείτε να τοποθετήσετε έναν επιπρόσθετο σωλήνα κρύου νερού και να συνδέσετε σε αυτόν τον συμπυκνωτή ατμού.

Αν δεν διατίθεται ζεστό νερό πρέπει και οι δύο σωλήνες παροχής (KW/WW) να συνδεθούν με ένα **τεμάχιο Υ** στο κρύο νερό.

Οι βαλβίδες παροχής νερού των σωλήνων πρέπει να είναι πάντα προσβάσιμες.

Ηλεκτρική σύνδεση

Η ηλεκτρική σύνδεση πρέπει να πραγματοποιηθεί σύμφωνα με τις αντίστοιχες νομικές διατάξεις, τις διατάξεις πρόληψης ατυχημάτων και τα ισχύοντα πρότυπα. Να τοποθετείτε το καλώδιο σύνδεσης προστατευμένο από θερμικές επιδράσεις.

Συνδέετε τη συσκευή καθαρισμού και αποστείρωσης καλύτερα με έναν **ρευματολήπτη**, για να διευκολύνεται ο ηλεκτρικός έλεγχος ασφαλείας κατά την επισκευή ή συντήρηση.

Αν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης με μία **σταθερή σύνδεση**, τότε τοποθετείτε στο χώρο τοποθέτησης έναν κεντρικό διακόπτη με δυνατότητα αποσύνδεσης από το ηλεκτρικό δίκτυο σε όλες τις εξόδους και άνοιγμα επαφών τουλάχιστον 3 χιλστ. Ο ρευματολήπτης και ο κεντρικός διακόπτης πρέπει να είναι προσβάσιμοι μετά την εγκατάσταση της συσκευής.

Γείωση και ισοστάθμιση δυναμικού

Συνδέετε πριν έναν **διακόπτη προστασίας διαρροής ρεύματος** (30 mA), για να αυξηθεί η ασφάλεια της συσκευής καθαρισμού και απολύμανσης.

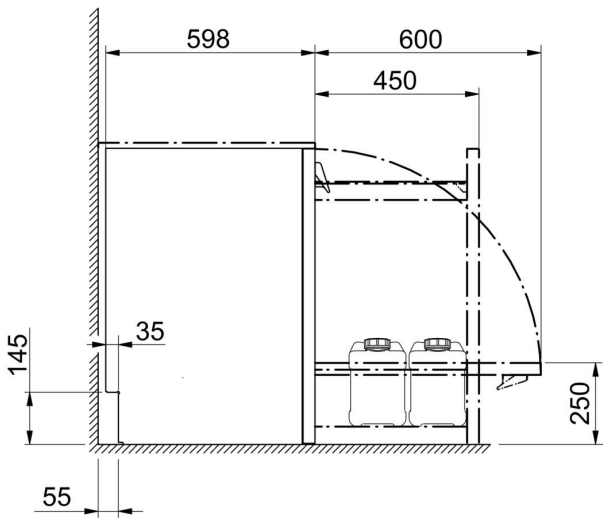
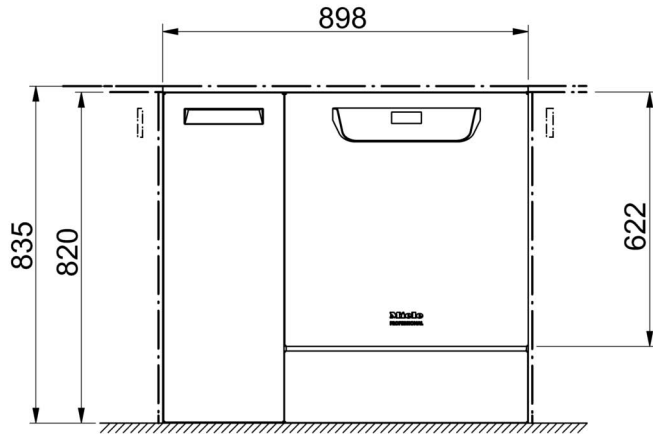
Πραγματοποιείτε **ισοστάθμιση δυναμικού**. Η βίδα σύνδεσης για την ισοστάθμιση δυναμικού βρίσκεται στην πίσω πλευρά της συσκευής καθαρισμού και αποστείρωσης. Πριν τη θέση σε λειτουργία πρέπει να είναι συνδεδεμένη η ισοστάθμιση δυναμικού και η γείωση!

Υγρά υλικά: Τοποθέτηση εξωτερικών δοχείων

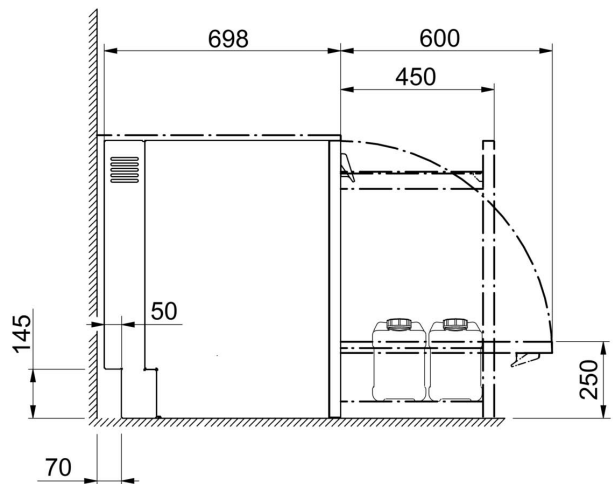
Το δοχείο με υγρά υλικά για την εξωτερική δοσομέτρηση πρέπει να τοποθετείται μόνο **δίπλα ή κάτω από** τη συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης. Το δοχείο μπορεί να τοποθετηθεί στο δάπεδο ή σε ένα διπλανό ντουλάπι. Το δοχείο δεν πρέπει να είναι τοποθετημένο πάνω στη συσκευή ή πάνω από αυτή. Ο σωλήνας δοσομέτρησης πρέπει να μην είναι λυγισμένο και μαγκωμένο.

Μονάδες επικοινωνίας

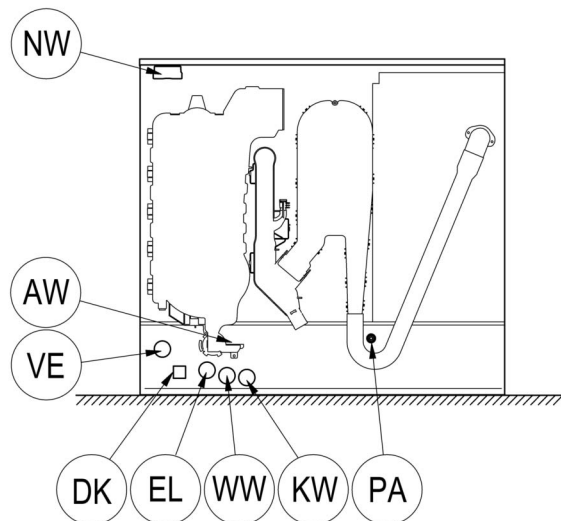
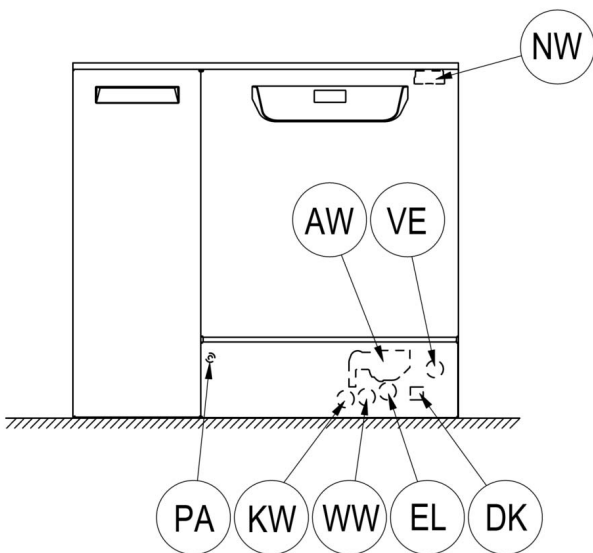
Οι μονάδες επικοινωνίας – **μονάδα Ethernet** ή **μονάδα RS232** – είναι προαιρετικά διαθέσιμες και δεν περιέχονται στη συσκευασία της συσκευής. Αν χρειάζεται, τοποθετήστε πρίζες σύνδεσης στην περιοχή της συσκευής, για να μεταφέρετε και να τυπώσετε δεδομένα επεξεργασίας. Η σύνδεση και η τοποθέτηση πρέπει να ανταποκρίνονται στο **IEC 60950!**



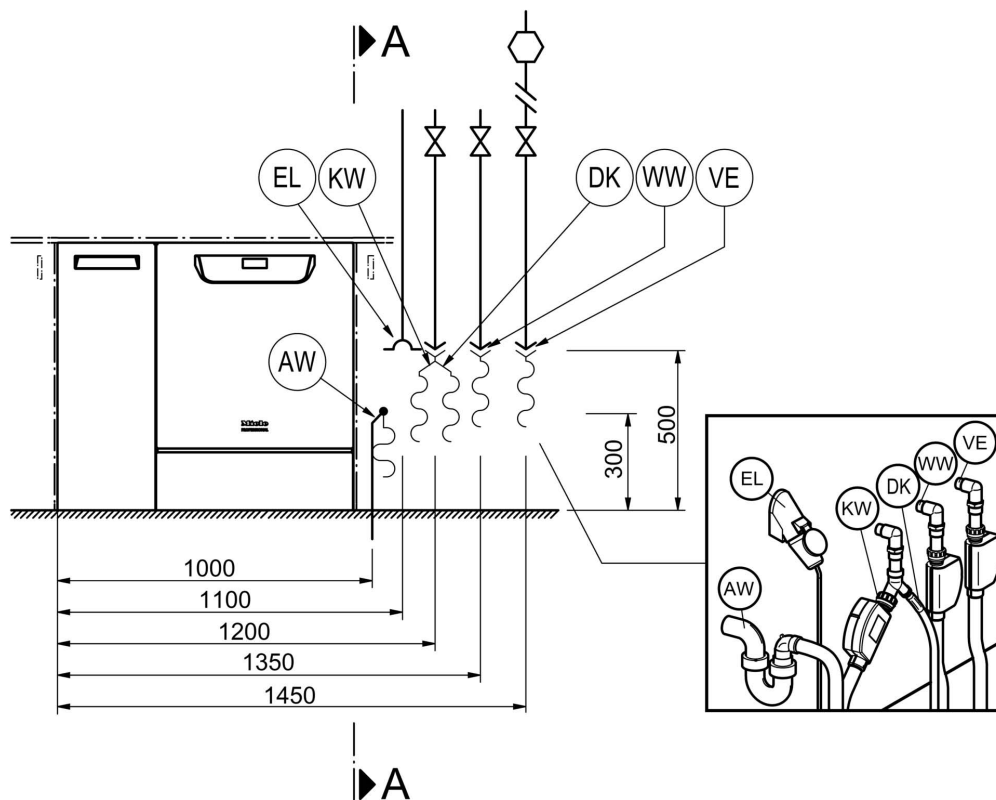
Διαστάσεις στάνταρ



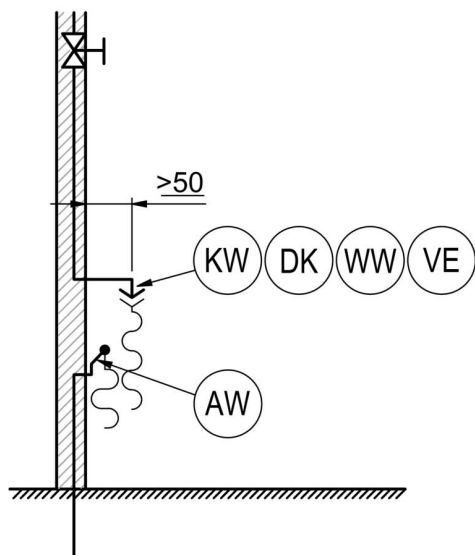
Διαστάσεις με προέκταση βάθους



EL	Ηλεκτρική σύνδεση	WW	Σύνδεση με ζεστό νερό
KW	Σύνδεση με κρύο νερό	AW	Αποχέτευση
DK	Σύνδεση με κρύο νερό ατμοσυμπυκνωτή	VE	Σύνδεση με πλήρως αφαιλατωμένο νερό
NW	Σύνδεση δικτύου και σύνδεση εκτυπωτή (επιλογή)	PA	Αντιστάθμιση δυναμικού

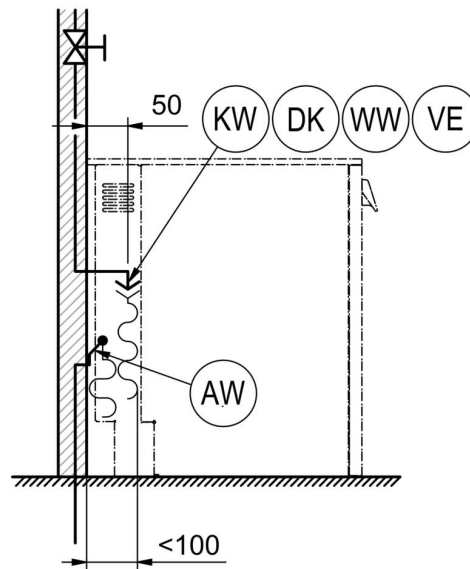


A - A



Θέση των συνδέσεων

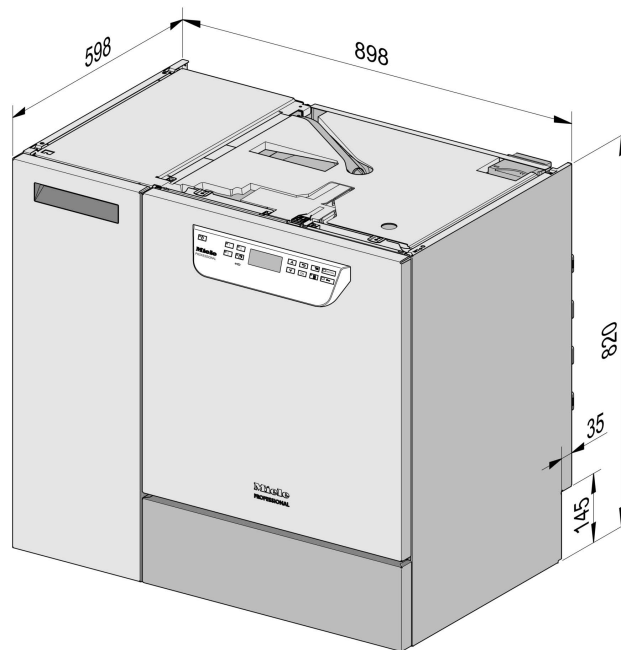
A - A



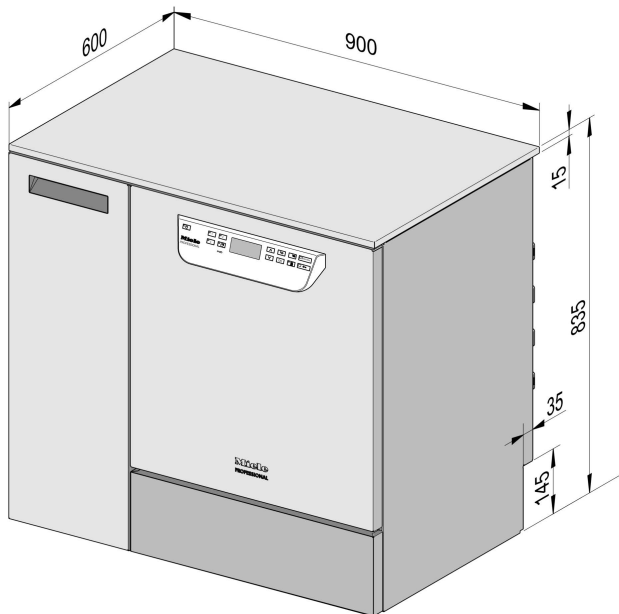
σε συσκευές με προέκταση βάθους

EL	Ηλεκτρική σύνδεση	WW	Σύνδεση με ζεστό νερό
KW	Σύνδεση με κρύο νερό	AW	Αποχέτευση
DK	Σύνδεση με κρύο νερό ατμοσυμπυκνωτή	VE	Σύνδεση με πλήρως αφαιλατωμένο νερό
NW	Σύνδεση δικτύου και σύνδεση εκτυπωτή (επιλογή)	PA	Αντιστάθμιση δυναμικού

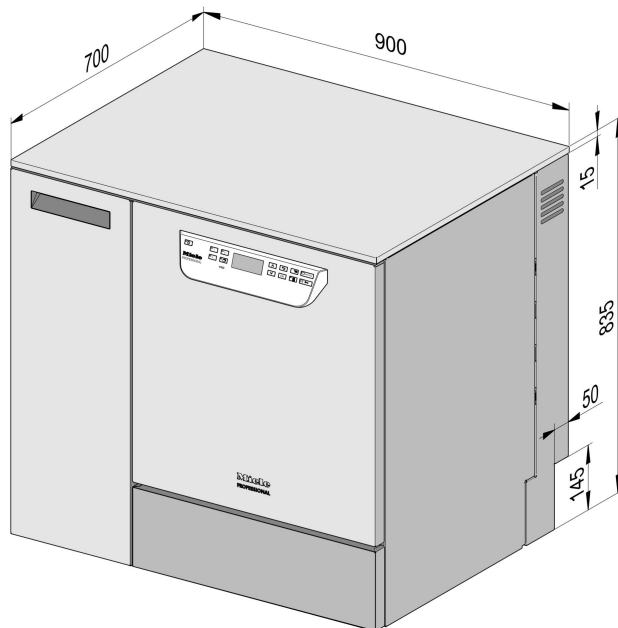
Τύποι συσκευών



Στάνταρ έκδοση για τοποθέτηση κάτω από πάγκο εργασίας



με καπάκι
(προαιρετικά)



με προέκταση βάθους και καπάκι
(προαιρετικά)

Ηλεκτρική σύνδεση

Τάση (κατά την παράδοση)	3N AC 400/50
Κατανάλωση ενέργειας	9,3 kW
Ασφάλεια	3 x 16 A
Ελάχιστη διατομή καλωδίου σύνδεσης	5 x 2,5 χιλστ. ²
Μήκος καλωδίου σύνδεσης (H05(07)RN-F)	1,8 μ.
Τάση (μετατρέπόμενη)	AC 230/50
Κατανάλωση ενέργειας	3,3 kW
Ασφάλεια	1 x 16 A
Ελάχιστη διατομή καλωδίου σύνδεσης	3 x 1,5 χιλστ. ²
Μήκος καλωδίου σύνδεσης (H05(07)RN-F)	1,8 μ.

Κρύο νερό

Μέγιστη θερμοκρασία	20°C
Μέγιστη επιτρεπτή σκληρότητα νερού	12,6 mmol/l
	70°dH
Συνιστώμενη πίεση ροής	200 kPa
Ελάχιστη πίεση ροής σε παράταση χρόνου εισροής	100 kPa
Μέγιστη πίεση	1.000 kPa
Ταχύτητα ροής	7,5 λ./λεπτό
Σπείρωμα σύνδεσης στον χώρο τοποθέτησης σύμφωνα με το DIN 44991 (με ροδέλα στεγανοποίησης)	3/4 ίντσες
Μήκος σωλήνα σύνδεσης για κρύο νερό	1,7 μ.
Μήκος σωλήνα σύνδεσης ατμοσυμπυκνωτή	1,7 μ.

Ζεστό νερό

Μέγιστη θερμοκρασία	65°C
Μέγιστη επιτρεπτή σκληρότητα νερού	12,6 mmol/l
	70°dH
Συνιστώμενη πίεση ροής	200 kPa
Ελάχιστη πίεση ροής σε παράταση εισροής	40 kPa
Μέγιστη πίεση	1.000 kPa
Ταχύτητα ροής	7,5 λ./λεπτό
Σπείρωμα σύνδεσης στον χώρο τοποθέτησης σύμφωνα με το DIN 44991 (με ροδέλα στεγανοποίησης)	3/4 ίντσες
Μήκος σωλήνα σύνδεσης για ζεστό νερό	1,7 μ.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Πλήρως αφαλατωμένο νερό

Μέγιστη θερμοκρασία	65°C
Συνιστώμενη πίεση ροής (απιονισμένο νερό ανθεκτικό στην πίεση)	200 kPa
Ελάχιστη πίεση ροής σε παράταση εισροής	30 kPa
Μέγιστη πίεση (απιονισμένο νερό ανθεκτικό στην πίεση)	1.000 kPa
Ταχύτητα ροής	7,5 λ./λεπτό
Σπειρώμα σύνδεσης στον χώρο τοποθέτησης σύμφωνα με το DIN 44991 (με ροδέλα στεγανοποίησης)	3/4 ίντσες
Μήκος σωλήνα σύνδεσης για πλήρως αφαλατωμένο νερό	1,7 μ.

PG 8583 CD: Το μοντέλο με αντλία τροφοδοσίας για πλήρως αφαλατωμένο νερό (ADP) είναι κατάλληλο μόνο για λειτουργία / σύνδεση χωρίς πίεση. (μόνο για το PG 8583 CD)

Ελάχιστη πίεση ροής σε παράταση εισροής	8,5 kPa
Μέγιστη πίεση (απιονισμένο νερό χωρίς πίεση)	60 kPa
Θηλή σύνδεσης μηχανήματος (da x l)	6 x 30 χιλστ.

Απόβλητα

Θερμοκρασία υγρών αποβλήτων	93°C
Μήκος σωλήνα αποχέτευσης	1,4 μ.
Μέγιστο μήκος άντλησης σωλήνα αποχέτευσης	4,0 μ.
Μέγιστο ύψος άντλησης αντλίας αποχέτευσης από την κάτω γωνία της συσκευής	1,0 μ.
Μέγιστη ταχύτητα ροής αποχέτευσης βραχυπρόθεσμα	16 λ./λεπτό
Σύνδεση σωλήνα στον χώρο τοποθέτησης ανά σωλήνα αποχέτευσης (da x l)	22 x 30 χιλστ.

Στήριγμα

Εξισορρόπηση επιπέδου μπροστά	0 - 8 χιλστ.
Διάμετρος βιδωτού ποδιού	35 χιλστ.
Υποδοχή για πόδια συσκευής μέγεθος σπειρώματος	M 8

Στοιχεία συσκευής

Ύψος τοποθέτησης κάτω από πάγκο εργασίας	820 χιλστ.
Ύψος συμπεριλαμβανομένου του καλύμματος	835 χιλστ.
Πλάτος	898 χιλστ.
Βάθος	598 χιλστ.
Βάθος συμπερ. 10 εκ. προέκτασης βάθους εντοιχισμού	698 χιλστ.
Ύψος πόρτας	622 χιλστ.
Καθαρό βάρος	98 κιλά
Επιβάρυνση δαπέδου κατά τη λειτουργία	2.000 N
Ελάχιστο πλάτος εισόδου συμπεριλαμβανομένης της παλέτας μεταφοράς	1.170 χιλστ.
Ελάχιστο βάθος εισόδου συμπεριλαμβανομένης της παλέτας μεταφοράς	740 χιλστ.
Ελάχιστο ύψος εισόδου συμπεριλαμβανομένης της παλέτας μεταφοράς	1.000 χιλστ.
Τιμή θορύβου σε dB (A), Εκπομπή θορύβου LpA στο πλύσιμο και το στέγνωμα	< 70 dB

Ροή θερμότητας στον χώρο τοποθέτησης

Ροή θερμότητας μέσω ακτινοβολίας	0,35 kWh
Ροή θερμότητας μέσω των εργαλείων κατά την εξαγωγή τους	0,40 kWh

Προϋποθέσεις τοποθέτησης

Επιτρεπτή θερμοκρασία περιβάλλοντος	40°C
Μέγιστη σχετική ατμοσφαιρική υγρασία το ανώτερο έως 31°C	80 %
Σχετική υγρασία γραμμικά μειούμενη έως 40°C	50 %
Μέγιστο ύψος τοποθέτησης πάνω από το μέσο επίπεδο της θάλασσας	Με πάνω από 2.000 μ. υψόμετρο

ΟΙΚΙΑΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ

Πλυντήρια-στεγνωτήρια-σιδερωτήρια ρούχων, ηλεκτρικές σκούπες, πλυντήρια πιάτων, ψυγεία, οριζόντιοι καταψύκτες, συντηρητές κρασιών, κουζίνες, εστίες ηλεκτρικές ή αερίου, απορροφητήρες κουζίνας, φούρνοι μικροκυμάτων, φούρνοι ατμού, καφετιέρες.

ΕΠΙΠΛΑ ΚΟΥΖΙΝΑΣ

Συγκροτήματα επίπλων κουζίνας και όλοι οι τύποι εντοιχιζόμενων ηλεκτρικών συσκευών.

ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ

Επαγγελματική φροντίδα ιματισμού: πλυντήρια-στεγνωτήρια-σιδερωτήρια. Πλυντήρια πιάτων, πλυντήρια ποτηριών, ειδικά πλυντήρια για καθαρισμό και απολύμανση ιατροτεχνολογικών προϊόντων και σκευών εργαστηρίων.

ΑΘΗΝΑ
ΚΕΝΤΡΙΚΑ ΓΡΑΦΕΙΑ – ΕΚΘΕΣΗ
Λεωφ. Μεσογείων 257
15451 Ν. Ψυχικό

801 222 4444 (αστική χρέωση πανελλαδικά)

210 679 4444 (από κινητό)

Fax: 210 679 4400

e-mail: miele@miele.gr

www.miele.gr

Υποκ/μα Κύπρου:
MIELE GALLERY
Λεωφ. Γρίβα Διγενή 46
1080 Λευκωσία

Τηλ.: (+357) 22 451 999

Service: 8000 2 999 (χωρίς χρέωση)

Fax: (+357) 22 451 909

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Germany